

**Zeitschrift:** Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Landtechnik  
**Band:** 33 (1971)  
**Heft:** 12  
  
**Rubrik:** Winke für die bäuerliche Werkstatt

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

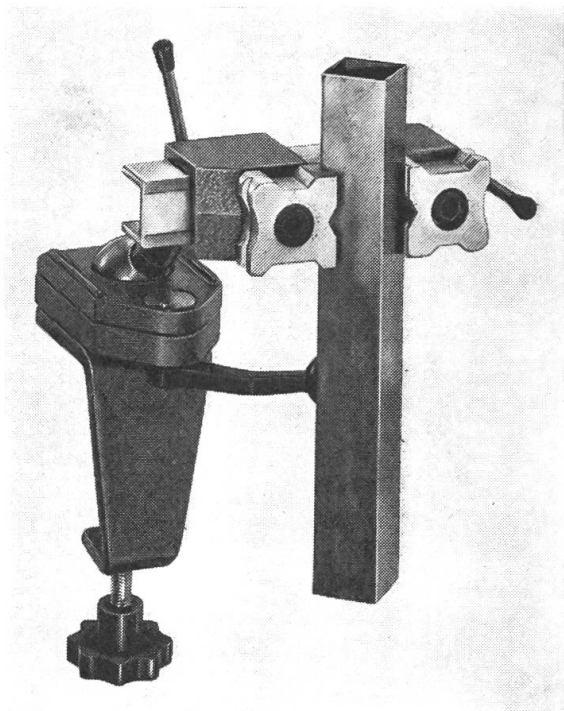
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Winke für die bauerliche Werkstatt

## Wichtig für die Werkbank in der Hofwerkstatt



Nicht nur Steine, Knochen oder dergleichen können in den neuen Drehwendspanner eingespannt werden, sondern jedes asymmetrische Teil, wie es besonders in der Landwirtschaft vorkommt. Hinzu kommt, dass das Werkstück auch in jede gewünschte Lage gebracht werden kann; denn man kann den Spanner um  $360^\circ$  drehen und gleichzeitig um  $90^\circ$  wenden, was insbesondere durch eine im Gerät gelagerte Kugel möglich ist. Der Drehblockspanner auf dem Dorn kann wiederum vierundzwanzigmal um  $15^\circ = 360^\circ$  gedreht werden, um ihn als Tiefspanner zu verwenden. Ausserdem können die beiden Spannblöcke ebenfalls 24mal um  $15^\circ = 360^\circ$  gedreht werden.

Die Spannblöcke sind in Aluminium oder Kunststoff (wahlweise) gehalten und so profiliert, dass praktisch alle Teile gespannt werden können.

Das Gerät kann mit einem Klemmbügel (max. Werkbankstärke 80 mm) oder ohne diesen zum Aufschrauben auf die Werkbank geliefert werden.

Technische Kurzdaten: Spannweite 60 mm; Spanntiefe 38 mm; Backenbreite

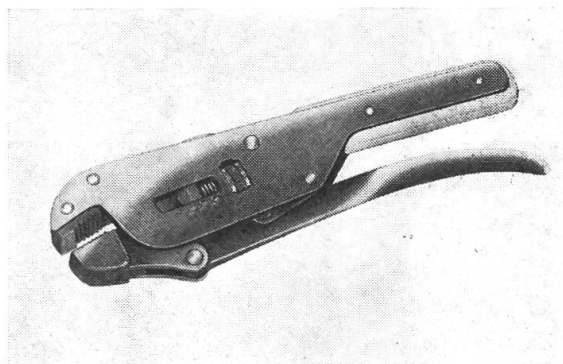
der Spannblöcke in Kunststoff 43 mm und in Aluminium 40 mm; Gewicht mit Bügel 1,850 kg, ohne Bügel 1,250 kg. NF

Vertrieb: Günter Scheidt, D-41 Duisburg, Keetmanstrasse 3a, Postfach 28)

## Universalzange für die Hofwerkstatt

Ein vielseitiges, kleines Allzweckwerkzeug stellt sich in der neuen Selbsthaltezange mit einstellbarer Haltekraft vor. Die parallelen Backen bieten eine grösstmögliche Haltefläche, können mit einer Kraft von über einer Tonne zupacken und das Werkstück im Griff halten. Das Interessante dabei aber ist, dass dieses Gerät an einer Rändelschraube nur mit einer Hand (Daumen und Finger) eingestellt zu werden braucht, um sie am Werkstück anzusetzen, zu spannen und später die Backen zu lösen. Sobald die Zange am Werkstück gespannt ist, hält sie ohne weitere Hilfe alles fest, was in ihren Backen sitzt, so dass man beispielsweise mit beiden Händen Muttern festziehen kann, deren Schrauben von der Selbsthaltezange festgehalten werden.

Neben der Handlichkeit und Zweckmässigkeit des kleinen Werkzeuges weist sie die Haltekraft eines Schraubstockes, eines verstellbaren Rohr- und Gabelschlüssels, einer normalen Greifer- oder Ratschenzange, einer Spannzwinde oder eines Spannexzentrums auf, um selbst das unförmigste Material fassen und halten zu können. NF



Vertrieb: Franz Stenzel & Co. Maschinenhandelsgesellschaft mbH., 62 Wiesbaden-Schierstein, Rheingastrasse 38)